

**XIV NIEDZIELA ZWYKŁA / XIV SUNDAY IN ORDINARY TIME**

Mądrość, którą dostrzegają u Jezusa mieszkańcy Jego rodzinnego miasta, i cuda, które czynił, były uważane za przymioty Boga i Jego posłańca. Mieszkańcy Nazaretu, pomimo cudów, które czynił Jezus, nie potrafili zmienić swojego sposobu patrzenia na Niego. Przeszli oni szybko od zdu-mienia do odrzucenia „cieśli, syna Maryi”, który w ich myśleniu nie mógł być Mesjaszem.

Sometimes we do not give God a chance. We assume that if we allow God to come near, God will ask us to suffer. Yet, Jesus came that we might have life and live it fully. Jesus wants to heal what is broken and free what is imprisoned, but fear keeps us from drawing near to Him. Like those of Jesus' native place, we sometimes find Jesus too much for us.

**XV NIEDZIELA ZWYKŁA / XV SUNDAY IN ORDINARY TIME**

Dzisiejsza liturgia słowa zaprasza nas do refleksji nad znaczeniem i cechami charakterystycznymi misji. Jezus posyła swoich uczniów do wszystkich. Bóg bowiem chce w Chrystusie zjednoczyć wszystkich ze sobą. Ci, którzy są posłani do głoszenia tej Dobrej Nowiny, mogą spotkać się z odrzuceniem i nieprzyjęciem. Odrzucenie, o którym słyszeliśmy tydzień temu w odniesieniu do Jezusa, może stać się również naszym udziałem, jeśli będziemy próbowali żyć zgodnie z naszym powołaniem.

Jesus sent the Apostles out to proclaim the good news of God's love and to help the poor and the suffering. Each of us is also called to work for justice and peace and to serve the needs of those around us. Poverty wears many faces: some have needs of the body, some have needs of the spirit. God calls us to serve them all.

**WAKACJE**

Rozpoczęły się letnie wakacje. Serdecznie witamy gości odwiedzających naszą parafię. Wszystkim podróżującym życzymy bezpiecznego i radosnego wypoczynku oraz przypominamy, że wyjazd na urlop nie zwalnia nas z obowiązku modlitwy i uczestnictwa w niedzielnej Eucharystii.

**PIESZA PIELGRZYMKA DO SANKTUARIUM  
MĘCZENNIKÓW KANADYJSKICH W MIDLAND**

będzie miała miejsce od 5 do 11 sierpnia. Hasło tegorocznej pielgrzymki: "Panie, naucz nas się modlić" (Łk 11,1). Koszt uczestnictwa wynosi \$150 za cały tydzień od osoby, lub \$30 na jeden dzień, lub \$50 na weekend i pokrywa m.in.: noclegi, transport bagażu, wynajem toalet i ciężarówek. Zapewniamy ciepłą kolację na każdym noclegu.

Zapisy tylko drogą elektroniczną na stronie [www.pielgrzymka.ca](http://www.pielgrzymka.ca).

**PRZERWA W SPRZEDAŻY CIASTA I PIEROGÓW**

W okresie letnich wakacji nie prowadzimy sprzedaży pierogów, kawy i ciasta w sali parafialnej. Sprzedaż wznowimy we wrześniu. Ogromnie dziękujemy wszystkim, którzy dzielili się z nami swoimi przepyszными wypiekami. Dziękujemy za poświęcony czas i pracę. Serdeczne Bóg zapłać!

**PIKNIK PARAFIALNY**

Coroczny Piknik Parafialny planowany jest na niedzielę **8 września**. Piknik rozpoczniemy Mszą sw. o godz. 13:00. Adres: **5425 Albion Rd.**

**SUMMER HOLIDAYS**

We would like to welcome all our visitors and wish everybody happy and safe holidays and remind everyone that going on vacations is not a break from prayer nor Sunday Mass obligation.

**BAKE SALE SUMMER BREAK**

There is no bake sale during summer. Pierogies and bake sale will resume in September. We would like to thank all who have provided delicious cakes and shared their time and baking talents. God bless you!

**PARISH PICNIC**

Our annual parish picnic is scheduled for Sunday, September 8, **5425 Albion Rd.** We will open with the mass at 1:00 pm.

**REJESTRACJA DO POLSKIEJ SZKOŁY**

Można już rejestrować uczniów na nowy rok szkolny 2024/2025 do Szkoły Polskiej w Ottawie. Lekcje odbywają się w St. Nicholas Adult HS, 893 Admiral Ave. Zajęcia dla klasy czterolatków do klasy 8 rozpoczną się w sobotę 7 września.

Rejestracja jest online pod adresem: <https://conted.ocsb.ca/elementary/international-languages-elementary/>.

Zapisy na kursy kredytowe (grade 9 to 12) są pod adresem: <https://conted.ocsb.ca/secondary/international-languages-credit-program/>.

**INTENCJE MSZALNE / MASS INTENTIONS****XIV NIEDZIELA ZWYKŁA/ XIV SUNDAY IN ORDINARY TIME****Sobota / Saturday - July - 6 - lipiec, 2024**

17:00 Za ś.p.† Elżbietę Kałasznikow w 12-tą rocz. śmierci - mąż z rodziną

**Niedziela / Sunday - July - 7 - lipiec, 2024**

8:00 Za ś.p.† Władysława Czyszczoń, Piotra i Andrzeja Bartman oraz ++ z rodziny Hronowskich i Witkowskich

9:30 Za Parafian

11:00 Za ś.p.† Lucunę Rzepka - siostra

12:30 Za ś.p.† Jana Ziółkowskiego - syn z rodziną

**Wtorek / Tuesday - July - 9 - lipiec, 2024**

19:00 Dziękczynna z prośbą o wszelkie łaski i Boże błogosławieństwo dla Jacka i Leah Kudakiewicz w pierwszą rocznicę ślubu - rodzice

**Środa / Wednesday - July - 10 - lipiec, 2024**

19:00 1. O potrzebne łaski dla Aliny z okazji urodzin - koleżanka

2. O opiekę MBNP dla ks. Piotra Głasa i ks. Michała Olszewskiego - parafianka

3. W intencji dusz w czyścju cierpiących

4. Za ś.p.† Michała i Edwarda Dobek - rodzina

5. Za ś.p.† Wojciecha Rudowicz i jego tatę Jana w rocz. śmierci- przyjaciele

6. Za ś.p.† Jerzego Czyżowicz - rodzina

**Czwartek / Thursday - July - 11 - lipiec, 2024**

19:00 Za ś.p.† rodziców Stanisława i Józefę Kułaków

**Piątek / Friday - July - 12 - lipiec, 2024**

19:00 O Boże błogosławieństwo dla Dawida z okazji urodzin

**XV NIEDZIELA ZWYKŁA/ XV SUNDAY IN ORDINARY TIME****Sobota / Saturday - July - 13 - lipiec, 2024**

17:00 Za ś.p.† Henrykę Tomaszewską - córki z rodzinami

**Niedziela / Sunday - July - 14 - lipiec, 2024**

8:00 Za ś.p.† Mariana i Kazimierę Ćwiertnia - córka z rodziną

9:30 O błogosławieństwo Boże dla Krystyny Tompolskiej i jej sióstr

11:00 Za Parafian

12:30 Za ś.p.† Mariannę i Edwarda Szymańskich - dzieci i wnuk

**Wtorek / Tuesday - July - 16 - lipiec, 2024**

19:00 Za ś.p.† Andrzeja Śmiałkowskiego w rocz. śmierci - syn z rodziną

**Środa / Wednesday - July - 17 - lipiec, 2024**

19:00 1. Za ś.p.† Henryka Paluch i Witolda Czaja

2.

**Czwartek / Thursday - July - 18 - lipiec, 2024**

19:00 Dziękczynna z prośbą o dalsze łaski dla Grażyny i Andrzeja Bogdanowicz w 45 rocznicę ślubu

**Piątek / Friday - July - 19 - lipiec, 2024**

19:00 Za ś.p.† Genowefę Pawlak - syn z rodziną

**XVI NIEDZIELA ZWYKŁA/ XVI SUNDAY IN ORDINARY TIME****Sobota / Saturday - July - 20 - lipiec, 2024**

17:00 Za ś.p.† mamę Urszulę Bosek w 32-gą rocz. śmierci oraz za ś.p.† syna Michała Wereda w 19-tą rocz. śmierci

**Niedziela / Sunday - July - 21 - lipiec, 2024**

8:00 Za ś.p.† Mirosława Krawieckiego - żona z dziećmi

9:30 Za ś.p.† Emilię Fařara - mąż z dziećmi

11:00 Za ś.p.† Zofię Szkaradkiewicz - córka z rodziną

12:30 Za Parafian

**RÓŻANIEC**

Różaniec w niedziele o godz. 10:25 i w środy o 18:25 prowadzą następujące Róże:

3 i 7 lipiec- św. Eugeniusz; 10 i 14 lipiec - św. Faustyna; 17 i 21 lipiec - św. Józef; 24 i 28 lipiec - św. JPII; 31 lipiec i 4 sierpień - św. O. Pio;

**CHRZEST ŚWIĘTY**

Przez Sakrament Chrztu Św. do grona dzieci Bożych

**13 lipca dołączy John Aleksander Schudlo**

Gratulujemy rodzicom i chrzestnym oraz życzymy błogosławieństwa Bożego i wiele radości w wychowywaniu dzieci.

**POGRZEBY**

**Z żalem zawiadamiamy, że w ostatnim czasie odeszli do Pana:**

*ś.p.† Bogdan Kowalski* - pogrzeb 4 lipca

*ś.p.† Jacek Rudnicki* - pogrzeb 9 lipca godz. 11:00

*ś.p.† Andrzej Makomaski* - pogrzeb 13 lipca, godz. 13:00

**KOLEKTA**

Ofiary złożone: / Donations:

Niedziela 23 czerwiec / Sunday June 23 - \$5,007.16

Niedziela 30 czerwiec / Sunday June 30 - \$3,351.49

Fundusz Budowlany / Mortgage Fund - \$7,374

**SERDECZNE BÓG ZAPŁAĆ ZA SKŁADANE OFIARY!**

**THANK YOU FOR ALL YOUR DONATIONS!**

**PROJEKT 2010**

- Pożyczka z Archidiecezji \$ 1,577,698

- Miesięczna rata \$ 8,111.44

- Dług na dzisiaj \$674,351

**Dziękujemy wszystkim za złożone ofiary i prosimy w dalszym ciągu o wsparcie. Serdeczne Bóg zapłać!**

**PROJECT 2010**

- Loan from Archdiocese \$ 1,577,698

- Monthly payment \$ 8,111.44

- Balance Owed \$674,351

**We thank you for all received donations and continue to ask for your support. God bless!**

<p><b>TOM'S</b> <b>Plumbing &amp; Heating</b> MASTER PLUMBER SPECIALIZING IN REPLACEMENTS &amp; INSTALLATIONS <b>Tel. 613-227-9634</b> <b>www.Ottawa-Plumber.com</b> TomsPlumbing@Bell.net</p>	<p><b>GOLDART</b> <b>JEWELLERY STUDIO</b> Projektowanie i wykonanie biżuterii Naturalne kamienie szlachetne Pierścionki zaręczynowe Obrączki ślubne Sygnety Serdecznie zapraszamy! <b>722 BANK STREET (PRZY FIRST AVE.) 613-230-5333</b> GOLDART.CA</p>	<p><b>KOMPUTERY</b> <b>NAPRAWA</b> <b>Marcin Polanski</b> <b>www.komputerski.com</b> <b>Desktops / Laptops</b> <b>Custom Build / Upgrade</b> <b>613-407-4580</b> komputerskirepair@gmail.com</p>	<p><b>Direct Travel</b> Ewa Bielińska oferuje: - bilety lotnicze - również w sytuacjach nagłych - atrakcyjne ceny na wakacje indywidualne i grupowe - rezerwacje hoteli - wynajem samochodów  <b>ZANIM ZAKUPISZ BILET SPRAWDŹ NASZE CENY!</b> TEL: 1-800-263-1163 TEL: (514) 313-5966 CELL: (514) 910-2594 E-MAIL /BIURO/: ebielinski@dt.ca ewa.bielski@gmail.com www.DT.CA</p>		
<p><b>DR HALINA KUBICKA</b> Lekarz Dentysta <b>Tel.: 523-8755</b> <b>Cell: 863-1219</b> drkubickadentalcare@gmail.com <b>www.yourottawadentist.com</b> * Stomatologia ogólna, protetyka * Stomatologia dziecięca * Ortodoncja</p>	<p><b>KOWALSKI</b> <b>HEARING SOLUTIONS</b> <b>Agnieszka Kowalski</b> H.L.S Reg. with ADP (OHIP), DVA, WSIB, ODSP <b>Badania słuchu, aparaty słuchowe</b> 2600 Innes Rd. Blackburn Hamlet <b>(613) 424-8600</b></p>	<p><b>Wedel</b> TOUCH OF EUROPE Czekiery - Dółki - Baniuszki - Biskuity <b>ZAPRASZAMY NA ZAKUPY</b> Ciepłe obiady, tradycyjna Polska kuchnia, desery, kawa, imprezy okolicznościowe, catering. <b>5 Bayward Market Square - 613-237-0151</b> <b>300 Richmond Road - 613-695-7600</b></p>			
<p><b>Polka Delicatessen</b> 1574 Walkley Rd. <b>613-260-2546</b> Polecamy: wędliny, ciasta, gołąbki, flaki, bigos, itp wt. - 10:30 - 18:00 środa - 9:30 - 18:00 czwartek - 9:30 - 19:00 piątek - 9:00 - 20:00 sobota - 8:30 - 16:00</p>	<p><b>CONTINENTAL DELI</b> Byward Market, 57-C York St. 613-241-7025 Polecamy świeże wędliny własnej produkcji oraz wyroby garniarskie. <b>Otwarte 7 dni w tygodniu.</b> <b>ADAM'S SAUSAGES &amp; MEAT PRODUCTS</b> 1437 Michael St. 613-749-3336 Otwarte codziennie oprócz niedzieli i poniedziałku.</p>	<p><b>HEATING, AIR CONDITIONING REFRIGERATION</b> Service - Instalation Furnaces - A/C - Boilers - Pool Heaters <b>B&amp;B MECHANICAL INC.</b> <b>Bogdan Adam Bronicki</b> <b>613-853-0532</b></p>	<p><b>ACTIVA PHYSIOTHERAPY CLINIC</b> 202-200 Rideau Terrace tel. 613-744-4188 <b>Barbara Stefanska R.P.T. M.P.H.Ed.</b> Terapia powypadkowa, pooperacyjna, urazy sportowe, bole kregoslupa, bole stawowe Terapia manualna, ultradźwięki, Shock wave, laser, akupunktura, masaz R.M.T. Indywidualny program cwiczen (video)</p>		
<p><b>DOMY PGRZEBOWE - KELLY</b> <b>Kelly Funeral Homes</b> by Arbor Memorial 585 Somerset St. W. <b>613-235-6712</b> 1255 Walkley Rd. <b>613-731-1255</b> 2370 St. Joseph Blvd. <b>613-837-2370</b></p>	<p>2313 Carling Ave. <b>613-828-2313</b> 3000 Woodroffe Ave. <b>613-823-4747</b> 580 Eagleson Rd. <b>613-591-6580</b></p>	<p><b>Maria Dycha</b> Courtier Immobilier <b>819-209-2289</b> mariadycha@royallepage.ca <b>ROYAL LEPAGE</b> Valée de l' <b>OUTAOUAIS</b></p>	<p><b>WHELAN</b> <b>FUNERAL HOME</b> <b>Sean P. Copeland</b> Funeral Director 515 Cooper Street Family Owned and Operated in the Heart of Ottawa since 1925 <b>613-233-1488</b> <b>www.whelanfuneralhome.ca</b> information@whelanfuneralhome.ca</p>		
<p><b>AANA HEATING &amp; COOLING</b> Projektowanie, sprzedaż i instalacja systemów ogrzewania, chłodzenia, wentylacji i kominków <b>Andrzej Kozłowski</b> C: (613) 292 1627 andrzej.kozlowski@rogers.com</p>	<p><b>TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE</b> Francuski-angielski-rosyjski hiszpański-niemiecki; Pomoc w wypełnianiu formularzy (sponsorowanie, emerytura, etc.) <b>Ewa Wasilewska</b> <b>266-2771/ 820-5943</b> Tłumaczka przy Citizenship &amp; Immigration, Refugee Board</p>	<p><b>PASIEKA WISEŁKA</b> miód z terenów Marlborough Conserving Forest (Lanark County) <b>WIKTOR</b> <b>613.692.8210</b></p>	<p><b>GLOBE</b> <b>CONSTRUCTION</b> <b>DRZWI GARAŻOWE</b> *Instalacja *Naprawa *Sprzedaż <b>Leszek Lazur</b> <b>Tel.: 841-5803 (h)</b> Cell: 862-5803</p>	<p><b>BAŁTYK DELIKATESY</b> 935 Carling Ave <b>613-761-7450</b> Wysyłamy paczki do Polski wędliny i wyroby delikatesowe Poniedziałek zamknięte Wtorek - czwartek 10:00 - 18:00 Piątek 9:30 - 19:00 Sobota 9:00 - 16:00 Niedziela 9:00 - 14:00</p>	<p><b>Dr. JOANNA M. JABŁOŃSKA</b> F.R.C.P.[C] <b>LEKARZ PEDIATRA</b> 37 Thorncliff Place Nepean, ON K2H <b>613-596-1993</b></p>
<p><b>BOGDAN AUTO SERVICE</b> <b>NAPRAWY SAMOCHODÓW</b> Przeeglądy, Diagnostyka <b>BOGDAN I PAWEŁ BOBER</b> 1807 St. Joseph Blvd. unit 303 <b>613-841-2039</b></p>	<p><b>BEECHWOOD</b> Funeral, Cemetery and Cremation Services <b>Tania Turpin</b> <b>Family Services &amp; Polish Cemetery Liaison</b> Direct Line (613) 696-0111 tturpin@beechwoodottawa.ca</p>	<p><b>***DARMOWA WYCENA NIERUCHOMOŚCI***</b> <b>PAWEŁ CZAN - BROKER (MBA, B.Comm)</b>  <b>PAUL CZAN</b> REAL ESTATE GROUP <b>(613) 262 - 1286 (cell)</b> <b>PAUL@PCRE-GROUP.CA</b> <b>DOMY - MIESZKANIA - DZIAŁKI</b></p>			
<p> <b>Paweł (Paul) Jakubiak, B.A., L.L.B</b> <b>ADWOKAT - NOTARIUSZ - RADCA PRAWN</b> <b>PRAWO CYWILNE, RODZINNE, TESTAMENTY</b> Mówimy po polsku. 20 lat praktyki. LAW OFFICES OF PAUL JAKUBIAK 2039 ROBERTSON RD., SUITE 300 613-828-2120 Paul@ottawaestateslaw.ca</p>	<p><b>Kasia</b> GRODZKI SALES REPRESENTATIVE ACCREDITED BUYER'S REPRESENTATIVE* SELLER REPRESENTATIVE SPECIALIST <b>Kupno · Sprzedaż · Wynajem</b>  <b>613.218.7158</b> Kasia@PilonGroup.com</p>	<p><b>GRANITE WORKS</b> Kitchen Counter Top Fireplaces, Showers <b>Paweł Ostrowski</b> <b>613-276-4617</b> <b>613-627-9128</b></p>			
<p> <b>Aneta Smart</b> REALTOR® D: 613-240-0199 O: 613-725-1171 anetasmart@royallepage.ca 1723 Carling Ave. Ottawa, ON K2A 1G8 <b>ROYAL LEPAGE</b> <b>Team Realty</b></p>	<p><b>NEW YEAR DEPOSIT SPECIAL</b> <b>5.35%*</b> 15 months CAD <b>4.00%***</b> 22 months USD NEW MONEY ONLY <b>(613) 722-7075</b> <b>913 Carling Ave</b> <b>Ottawa, ON K1Y 4E3</b> For more details, visit our Ottawa Branch or <b>www.bcufinancial.com</b> * Terms &amp; Conditions apply</p>			<p> <b>PINECREST AND COLE FUNERAL</b> Services COLE FAMILY OWNED SINCE 1924 <b>2500 Baseline Rd</b> <b>613-831-7122</b> <b>www.funeralservices.com</b></p>	